

---

---

## 資料摘要

### 政府推行的青少年培訓計劃

#### 1. 背景

1.1 隨着香港轉型為知識型經濟社會，及面對着周期性經濟逆轉，香港近年的失業情況日趨惡化。當中尤以青少年的失業情況最為嚴重，因為青少年的實際技能和工作經驗有限，以致他們在就業市場放緩時尋找工作更見困難。

1.2 面對青少年失業率高企<sup>1</sup>的情況，政府開辦了多項培訓計劃，藉以提高青少年的競爭力和就業能力<sup>2</sup>。此份資料摘要旨在詳細介紹這些培訓計劃的特色和成效，特別是自1999年起為待業待學青少年而設的計劃<sup>3</sup>。本文件將會討論的培訓計劃包括：

- (a) 展翅計劃；
- (b) 青少年見習就業計劃(下稱“青見計劃”)；
- (c) 青年自僱支援計劃；
- (d) 大學生就業培訓計劃；
- (e) 毅進計劃；
- (f) 資訊科技助理培訓課程；
- (g) 旅業英才實習計劃；及
- (h) 青少年持續發展及培育基金。

---

<sup>1</sup> 15至24歲青少年的失業率自1997年以來普遍上升，由1997年的5.0%升至1998年的10.4%，在2002年及2003年更高達15.0%。

<sup>2</sup> 除政府外，職業訓練局(下稱“職訓局”)及非政府機構亦有為待業待學青少年推行培訓計劃。

<sup>3</sup> 勞工處於1999年推出展翅計劃。這是首個政府在經濟轉型及本土經濟放緩下針對青少年失業問題而開設的培訓計劃。

---

---

## 2. 展翅計劃

2.1 展翅計劃由勞工處於1999年9月推行，獲香港賽馬會及政府分別撥款4,000萬港元及980萬港元作為資助。當時青少年失業率高企，推行該計劃的目的是為15至19歲的離校青年提供與就業有關的培訓及工作實習機會，從而提高他們的就業能力及競爭力。

2.2 第一期展翅計劃於2000年3月結束，立法會財務委員會(下稱“財委會”)批出2億4,600萬港元撥款，以便在2000-01及2001-02年度繼續推行該計劃。在2001年11月，政府決定在2001-02年度後，以經常性項目撥款續辦展翅計劃5年，經常撥款額約為9,000萬港元，每年提供12 000個培訓名額。

2.3 在2003年7月，財委會批出4,500萬港元的非經常撥款，以便把2003-04年度展翅計劃所提供的培訓名額由12 000個增至18 000個。此舉旨在紓緩因嚴重急性呼吸系統綜合症爆發而對青少年失業問題構成的壓力。

### 展翅計劃的特色

2.4 展翅計劃包含3個元素：單元培訓、工作實習和職業輔導及支援服務。

#### *單元培訓*

2.5 單元培訓為期約6個月，分為下列4個單元：

- (a) 領袖才能、紀律及團隊精神訓練；
- (b) 求職及人際技巧訓練；
- (c) 基本／進階電腦應用技能訓練；及
- (d) 職業技能訓練，包括職業語言訓練。

2.6 展翅計劃所提供的單元培訓，利用了政府紀律部隊<sup>4</sup> 和公共及私營培訓機構(包括職訓局、工會、非政府機構及各大專院校的持續進修學院)的培訓專才和資源來舉辦。

### 工作實習

2.7 學員完成單元培訓課程後，會被鼓勵參加為期一個月的工作實習，以便從現實工作環境中汲取實際經驗。公營、私營及社會服務機構，均以“主辦機構”的身份參與提供實習訓練的機會。這些機構的經驗豐富員工擔任導師，在學員實習的整段期間提供支援。學員如能成功完成工作實習訓練，會獲發1,000港元的津貼<sup>5</sup>。

### 職業輔導及支援服務

2.8 展翅計劃安排註冊社工／專業輔導員擔任學員的個案經理。這些個案經理會在計劃進行的整段期間為學員提供職業輔導及支援服務。

### 展翅計劃的成效

2.9 展翅計劃自1999年推行以來，共有57 169名青少年在該計劃下接受培訓及工作實習訓練。16 329名學員在完成該計劃後決定繼續升學，其餘40 840名學員的平均就業率約為67%。

2.10 勞工處就2003-04年度第一期展翅計劃的畢業生進行了一項調查<sup>6</sup>。在11 324名學員當中，4 654人在完成該計劃後選擇重返校園。至於其餘6 670名學員，則約有69%覓得工作。他們主要任職售貨員／營業代表、助理員／辦公室文員、廚師／調酒師、美髮人員／美容師及收銀員，平均月薪為5,100港元。

---

<sup>4</sup> 這些紀律部隊包括香港警務處、消防處、入境事務處及香港海關。

<sup>5</sup> 參與展翅計劃的僱主則不會因提供工作實習機會而獲政府發放任何培訓資助。

<sup>6</sup> 展翅計劃分兩期推行，每期為時6至8個月。2003-04年度第一期計劃於2003年9月展開，第二期則於2004年3月推行。

### 3. 青少年見習就業計劃

3.1 勞工處獲財委會批准開立一筆為數4億港元的承擔額，以便在2002年7月推行青見計劃。該計劃的目標是在兩年內為1萬名年齡介乎15至24歲、學歷在大學學位以下的青少年提供就業及在職培訓。在2004年2月，政府獲財委會批准開立另一筆為數3億港元的額外承擔額，把青見計劃延長兩年。第二階段青見計劃的目的，是為額外1萬名青少年安排工作職位。

#### 青少年見習就業計劃的特色

3.2 青見計劃與展翅計劃相似，同樣包含3個元素，即導引訓練、輔導服務及在職培訓。

#### *導引訓練*

3.3 過往從未接受任何工作技能培訓的學員在參加青見計劃後，會獲安排修讀40小時的導引課程。當中涵蓋的課題包括求職及面試、溝通及人際技巧、工作態度、紀律及團隊精神等。

#### *輔導服務*

3.4 學員亦獲個案經理提供最多50小時的職業支援及輔導服務。這些個案經理由註冊社工擔任，負責協助學員擬訂個人職業計劃、物色合適的培訓機會、為遴選面試作好準備、檢討求職策略，以及協助獲錄用的青少年適應工作環境等。

#### *在職培訓*

3.5 勞工處為參加青見計劃的學員積極遊說公共及私營機構提供培訓空缺。此外，勞工處亦推出了多項為個別行業和職業度身訂造的特別就業計劃，為參與青見計劃的學員提供多元化的培訓機會<sup>7</sup>。

3.6 學員可按個人意願申請培訓空缺。他們若獲得聘用，將會在僱主委派的導師指導下受訓，並接受為期6至12個月的在職培訓。

---

<sup>7</sup> 這些計劃包括培訓學員在香港國際機場為旅客提供顧客服務的“機場大使”計劃，以及培訓青少年為學校提供資訊科技技術支援的“IT種子”計劃。

3.7 當局鼓勵學員在受訓期內以兼讀形式報讀相關的職業訓練課程。學員如考試及格，或修讀職業訓練課程最少達到90%出席率，便可在該計劃下向政府申請發還課程及考試費用，金額以4,000港元為上限。

#### *培訓資助及支援服務*

3.8 視乎培訓性質及培訓期長短而定，參與青見計劃的僱主可就每名受聘的學員每月獲發2,000港元的培訓資助，為期6至12個月。該計劃亦為僱主委派的導師免費提供有關輔導和解決難題的技巧訓練。

#### *完成訓練後的安排*

3.9 於見習計劃圓滿結束時，僱主會向學員頒發證書，以證明他們所達到的技能水平及受僱期。

#### 青少年見習就業計劃的成效

3.10 截至2004年8月初，青見計劃獲6 844名僱主提供了31 660個培訓空缺。這些空缺大部分來自私營機構，佔總數的84%。批發及零售業提供的培訓空缺數量最多，佔總數的12%；其次為飲食業(10%)、教育服務業(9%)、商用服務業(8%)及個人服務業(8%)。

3.11 截至2004年8月初，共有14 269名學員獲提供培訓空缺，當中49%從事文書、銷售及資訊科技工作。此外，8 735名學員在個案經理協助下，在公開就業市場覓得其他工作(即無需當局提供培訓資助)，當中約半數獲聘為文職人員、售貨員及侍應。

3.12 勞工處已委託香港理工大學應用社會科學系進行一項有關青見計劃成效的獨立研究。該項顧問研究所涵蓋的內容，包括向青見計劃學員進行為期18個月的縱向研究，以評估該計劃的長遠影響。該項縱向研究預計可於2005年上半年度完成。

## 4. 青年自僱支援計劃

4.1 勞工處於2004年5月推出“青年自僱支援計劃”這項的試驗計劃，為有志成為自僱人士的青年人提供傳統就業以外的另一選擇。年齡介乎18至24歲、具備中五至大學學位以下學歷而並未受僱從事任何全職工作的青少年，如有志和有興趣成為自僱人士，可申請參加該計劃。

4.2 勞工處獲撥款3,000萬港元，用以舉辦為期1年的青年自僱支援計劃。該計劃的目標是培訓及協助青年人成為自僱人士，投身前景理想的行業，如資訊科技及多媒體製作、個人護理(例如理髮、修甲及美容護理)及公開表演(例如魔術表演及嘻哈(hip-hop)舞)等。

### 青年自僱支援計劃的特色

4.3 在該計劃下，每名學員均接受由勞工處委託的非政府機構所提供為期一年的培訓及全面支援服務。不過，該計劃不為學員提供任何創業資金，亦不要求學員在培訓期內創業。

### 培訓

4.4 受委託的非政府機構透過合資格導師，為學員提供培訓。培訓為期不超過4個月，涵蓋範圍包括職業技能訓練和基本自僱技巧訓練。基本自僱技巧訓練的內容包括市場調查、推銷策略、銷售技巧、顧客服務、財務管理及預算，以及人際技巧等。

### 自僱支援及市場推廣服務

4.5 培訓期完結後，受委託的非政府機構會擔當“業務經理”的角色，協助學員發展個人業務，讓他們從實踐中得到自僱創業的經驗。業務經理為學員提供行政支援，並協助他們制訂自僱創業計劃。業務經理亦會協助學員建立商業網絡及尋找商機。提供此類支援服務的時限視乎培訓期長短而定，為期不少於8個月。

## 青年自僱支援計劃的成效

4.6 截至2004年7月底，勞工處審批了36個項目，共提供了1 456個培訓名額。這些名額分布於多個行業，如美容及個人護理、電腦安裝及維修、網頁及平面設計、體育指導、旅遊及導賞、寵物護理及訓練、手工藝及飾物製作、模特兒及形體動作表演、音樂及舞蹈和餐飲業等。至今共接獲3 912項申請，報讀現有的1 456個培訓名額。

4.7 於青年自僱支援計劃結束後，勞工處會委聘獨立顧問，評估及檢討該計劃的成效。該項研究會參考最終能夠完成訓練課程的學員人數、完成課程後繼續致力於自僱創業的學員人數，以及學員對該計劃能否幫助他們掌握所需技能所反映的意見。

## **5. 大學生就業培訓計劃**

5.1 勞工處於2003年8月推出大學生就業培訓計劃，為2 000名於2003年新畢業的大學生提供在職培訓<sup>8</sup>。該項計劃獲得2,600萬港元撥款，以一年制計劃的形式推行。該計劃剛於2004年7月結束。

### 大學生就業培訓計劃的特色

5.2 在大學生就業培訓計劃下，僱主凡聘用2003年新畢業的大學生及為他們提供在職培訓，可就每名受聘學員獲發每月2,000港元的培訓津貼，為期最多6個月。大學教育資助委員會資助的7所大學各自負責為其本校畢業生尋找培訓職位，勞工處則為其他大專院校及海外歸來的大學畢業生提供相應協助。

---

<sup>8</sup> 據政府表示，由於凍結招聘公務員，加上當時經濟持續低迷，預計2003年畢業的大學生在尋找第一份工作時會遇到較大困難。有鑒於此，當局推出“大學生就業培訓計劃”這項特別就業計劃，讓新畢業的大學生汲取工作經驗，增進工作技能，從而提升他們的就業能力。

## 大學生就業培訓計劃的成效

5.3 據勞工處表示，參與大學生就業培訓計劃的大學均認為該計劃能幫助畢業生在2003年夏季就業情況欠佳的环境下尋找工作。該計劃於2004年7月結束時，共有1 371名大學畢業生透過計劃成功覓得工作，當中1 156名為本地畢業生，其餘215名為海外畢業生。參與計劃的大學並表示，該計劃鼓勵更多僱主(特別是中小型企業)聘用大學畢業生。

## **6. 毅進計劃**

6.1 政府於2000年10月推出毅進計劃<sup>9</sup>，並撥款2億港元，在2000-01至2002-03三個學年實施該計劃。在2003年8月，政府獲財委會批准，運用核准承擔額下可動用的資源<sup>10</sup>，續辦毅進計劃兩年，直至2004-05學年結束為止。

6.2 毅進計劃旨在開闢另一個學習途徑，為中五離校生及年滿21歲或以上的成年學員提供更多持續進修機會。由2004-05學年開始，毅進計劃亦接受中四離校生及21歲以下而從未參加香港中學會考(下稱“中學會考”)的青少年報讀。

### 毅進計劃的特色

6.3 毅進計劃是一項以技能為本的銜接課程，着重兩文三語的訓練、資訊科技應用，以及實用科目的教授。毅進計劃的畢業學員必須完成600小時的課程。整個課程有7個主要單元，包括中文、英文(一)、英文(二)、普通話、活用數學、資訊科技應用和人際傳意技巧，合共420小時。其餘180小時為3個選修科目，供學員自行選讀<sup>11</sup>。學員成功修畢課程的全部10個單元後，會獲發全科畢業證書，所持學歷相當於中學會考5科及格程度。

---

<sup>9</sup> 該項計劃的英文名稱原為“Project Springboard”，為免與某慈善機構的名稱近似，其後於2002年4月25日改名為“Project Yi Jin”。

<sup>10</sup> 在2億港元的核准承擔額當中，約有1億700萬港元用作在2000-01至2002-03學年推行毅進計劃，剩下約9,300萬港元的未用餘額，可供2003-04及2004-05學年推行該計劃之用。

<sup>11</sup> 參與開辦毅進計劃課程的院校所提供的選修科目的數目和種類不盡相同。學員可自行選擇就讀院校所提供的選修科目。

6.4 毅進計劃證書獲香港專上學院持續教育聯盟(下稱“持續教育聯盟”)<sup>12</sup>的成員機構認可。修畢毅進計劃課程的學員可繼續報讀由持續教育聯盟的任何成員機構開辦的較高程度課程<sup>13</sup>。此外，毅進計劃證書持有人亦可投考要求應徵者需取得中學會考5科及格成績的政府職位。

6.5 針對學員的不同背景，毅進計劃採取全日制或兼讀制授課模式。全日制學員一般需時1年完成有關課程，兼讀制學員則一般需時兩年。毅進計劃學員可就成功修畢的單元獲發還三成學費。由2002-03學年開始，通過入息審查的清貧學員每修畢一個單元，可獲發還全數學費。

6.6 毅進計劃自2000年推行以來，一直由持續教育聯盟的成員機構為中五離校生及年滿21歲或以上的成年學員開辦課程。在2004年6月，教育統籌局(下稱“教統局”)以試辦形式在2004-05學年推行“毅進／中學協作計劃”。在該計劃下，教統局揀選了10間中學開辦毅進計劃課程，收生對象為已完成中四課程的學生及／或21歲以下而從未參加中學會考的青少年。

### 毅進計劃的成效

6.7 在2000-01、2001-02及2002-03三個學年，毅進計劃的畢業生共有9 060名。當中4 987人或55%取得10個單元及格的成績，並獲頒發全科畢業證書。其餘4 073或45%取得少於10個單元及格的成績，並按情況只獲頒發有關單元的證書。

---

<sup>12</sup> 持續教育聯盟共有11間成員機構，即明愛成人及高等教育服務、香港城市大學、香港中文大學、香港浸會大學、香港教育學院、香港理工大學、香港科技大學、嶺南大學、香港公開大學、香港大學及職訓局。

<sup>13</sup> 舉例而言，修畢毅進計劃課程後，學員可利用1年時間修讀副學士先修課程，然後修讀為期兩年的副學士學位課程，進而升讀學士學位課程。

6.8 為評估毅進計劃的成效，教統局在2004年年初向家長及2000-01、2001-02及2002-03三個學年的全日制課程畢業學員進行了一項調查。據調查結果顯示，37%的畢業學員目前繼續升學、36%已覓得工作、17%正在半工讀，10%則並無升學或就業。此外，逾八成畢業學員對該計劃感到滿意。另外，逾七成家長表示，過去如果可以選擇，他們會屬意子女報讀毅進計劃，作為傳統高中課程以外的另一升學途徑。

## 7. 資訊科技助理培訓課程

7.1 教統局與職訓局及僱員再培訓局於2000年1月至7月期間合辦一項名為“資訊科技助理培訓課程”的資訊科技培訓試驗計劃，為中三或以上程度的離校青年和失業人士提供300個資訊科技培訓名額。籌辦該課程的目的，是配合各行各業公司的需要，為它們提供曾受訓練的初級資訊科技助理人員，以擔任基本資訊科技及與電子商貿有關的工作。

7.2 由於試辦資訊科技助理培訓課程取得理想反應，政府於2000年5月獲財委會批准開立一筆為數3,600萬港元的承擔額，以便正式營辦有關課程，在2000-01至2001-02年度提供2 000個培訓名額。在2002年4月，財委會批准另一筆為數5,400萬港元的承擔額，以便在2002-03至2004-05年度續辦資訊科技助理培訓課程3年，每年提供1 000個收生名額。

### 資訊科技助理培訓課程的特色

7.3 資訊科技助理培訓課程包括一個基礎單元及兩個重點不同的專科項目。每名學員須修畢基礎單元和其中一個重點專科項目。基礎單元主要是教授基本的辦公室資訊科技技能，以及電子商貿方面的工作知識。至於兩個重點專科項目，則着重新入職的資訊科技技術／系統支援人員應具備的技能，或應付現今數碼工作間一般支援工作所需的技能。

## 資訊科技助理培訓課程的成效

7.4 資訊科技助理培訓課程自2000年推行以來，共有3 617名學員成功修畢有關培訓課程。求職的畢業學員的平均就業率約為74%。他們主要從事與資訊科技有關的工作，平均月薪為6,426港元。

## **8. 旅業英才實習計劃**

8.1 香港旅遊發展局(下稱“旅發局”)為法定資助機構，於2002年獲經濟發展及勞工局撥款，用以在2002年4月至2004年3月期間推行旅業英才實習計劃。旅發局獲撥款4,000萬港元，用作每年提供200個培訓名額。該計劃的參加者被稱為“旅業英才”，他們獲提供的培訓課程包括課堂學習、培訓活動，以及旅遊業內不同範疇的在職培訓。在2004-05年度財政預算案中，政府決定於2004-05及2005-06年度每年撥款1,000萬港元，用以續辦該計劃兩年<sup>14</sup>。

### 旅業英才實習計劃的特色

8.2 旅業英才實習計劃為1年制實習課程，對象為修畢旅遊業相關課程及有志投身旅遊業的人士。因此，修畢全日制或兼讀制旅遊業課程的人士，以及具備服務行業工作經驗的申請者，均獲優先取錄。

8.3 旅發局以為期1年的合約聘用“旅業英才”。他們每月獲發津貼，並獲提供導引課程及實習機會。主辦機構以一套有系統的工作表現評估管理系統，監察及評核“旅業英才”的表現。當局並鼓勵參與計劃的旅遊業僱主在計劃結束後優先聘用“旅業英才”。

8.4 在參加計劃後，“旅業英才”獲提供為期1個月的導引課程，繼而會被派往“合作機構”<sup>15</sup>實習，工作地點包括邊境管制站、購物商場、酒店客務部及旅發局的旅客服務中心。在實習期間，“旅業英才”獲該計劃的合作機構提供培訓，以瞭解該機構的運作情況。該計劃的合作機構亦為“旅業英才”提供日常督導、輔助及指引。

---

<sup>14</sup> 旅發局將於2004年年底檢討旅業英才實習計劃，考慮能否以自給自足的方式繼續推行該計劃。

<sup>15</sup> 71間來自旅遊業及康樂文化事務署的機構以“合作機構”的形式參與旅業英才實習計劃。這些機構包括航空公司、博物館、酒店、大型購物商場、旅行社及機場管理局。

8.5 在實習期內，旅發局為“旅業英才”舉辦持續培訓活動，以提升他們的工作能力，並透過定期更新的旅遊資訊、研討工作坊、講座、“旅業英才”輔導及專題網站“HKTourismHost.com”，讓他們獲知旅遊業的最新動態。

#### 旅業英才實習計劃的成效

8.6 在2002-03年度完成該計劃的“旅業英才”共有133名，在2003-04年度則有124名。

8.7 根據旅發局於2004年8月就2003-04年度旅業英才實習計劃畢業學員進行的一項調查顯示，逾80%的畢業學員成功覓得全職或兼職工作，當中90%正任職旅遊業及旅遊服務業。

8.8 旅發局除就旅業英才實習計劃畢業學員的就業情況進行調查外，亦曾向旅客、合作機構及“旅業英才”進行了多項調查，以評估該計劃的成效。就2003-04年度計劃而言，旅發局接獲1 119名旅客、59間合作機構及171名“旅業英才”的回覆。有關調查的主要結果如下：

- (a) 逾96%的旅客對“旅業英才”所提供的服務感到滿意或非常滿意；
- (b) 87%的合作機構表示有興趣優先聘用“旅業英才”；
- (c) 92%的“旅業專才”打算繼續從事旅遊業；及
- (d) 至少94%的“旅業英才”同意，該計劃能為他們提供旅遊業工作經驗及實踐機會、一般業內知識、前線運作及產品知識，以及顧客服務技巧。

## **9. 青少年持續發展及培育基金**

9.1 在2004年6月，財委會批准開立一筆為數5,000萬港元的新承擔額，用以設立青少年持續發展及培育基金。基金的其中一個目的是資助一些試驗計劃，以便為青少年(尤其是待業青少年)開拓培訓、見習和就業的空間。

---

---

## 青少年持續發展及培育基金的管理

9.2 青少年持續發展及培育基金預計運作兩年，由青少年持續發展及就業相關培訓專責小組(下稱“專責小組”)管理。專責小組的成員來自社會福利界、商界、培訓及再培訓機構、體育及學術界、青少年，還有政府的代表。

9.3 為確保有限資源得以善用，當局會策略性地運用青少年持續發展及培育基金，以填補以青少年為對象的現行培訓計劃或服務的不足之處。為此，專責小組已定出下列以待業待學青少年為對象的5個有機會進一步發展的試驗計劃及服務類別：

- (a) 以激勵待業待學青少年提升自我和投身工作為目標的計劃；
- (b) 現代學徒計劃，透過師徒制的工作體驗及實習導師的引領和關顧，為待業待學青少年提供個人化的培訓和輔導服務；
- (c) 體育相關職業的培訓；
- (d) 創意及文化工業的培訓；及
- (e) 中國內地的培訓及就業計劃。

9.4 青少年持續發展及培育基金初期集中資助上述5個主要類別的試驗計劃及服務。一個由4至6名專責小組成員組成的評審小組已告成立，負責初步評審服務機構所提交的計劃建議書，以及擬訂撥款建議交予專責小組作最終決定。

9.5 基金除直接資助以待業青少年為對象的試驗計劃及服務外，亦資助一些與待業青少年有關的問題和現有青少年培訓及就業計劃評估的研究項目。此外，基金亦資助一些培訓計劃，以提升青少年工作者的技能，以及鼓勵待業待學青少年就業或升學。

9.6 為使更多試驗計劃獲得資助，以及令更多青少年受惠，每項計劃的資助金額以300萬港元為上限。向青少年持續發展及培育基金申請資助的機構或團體須支付有關計劃的最少三成總開支，以示作出承擔。此外，有關機構或團體亦須設立適當的內部機制，以監察計劃的進度，並就計劃的成效向專責小組提交最後評估報告，以及財務報告和相關紀錄，供審計之用。

#### 青少年持續發展及培育基金的成效

9.7 鑒於青少年持續發展及培育基金於2004年6月才正式設立，政府計劃於2005年全面檢討有關資助計劃的整體成效。

### **10. 概覽**

10.1 表1概述政府推行的青少年培訓計劃的主要特色及成效。

表1 —— 政府推行的青少年培訓計劃概覽

計劃名稱	負責當局	推行年期	提供的培訓名額	撥款 <sup>(1)</sup>	對象	成效
展翅計劃	勞工處	1999-2000至2006-07年度，為期8年	每年12 000個	每年約9,000萬港元 <sup>(2)</sup>	年齡介乎15至19歲的離校青年	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 該計劃自推行以來共取錄57 169名學員</li> <li>● 當中： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 16 329人繼續升學</li> <li>- 40 840人尋找工作</li> </ul> </li> <li>● 學員的平均就業率為67%</li> </ul>
青少年見習就業計劃	勞工處	2002-03至2005-06年度，為期4年	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 2002-03及2003-04年度為1萬個</li> <li>● 2004-05及2005-06年度為1萬個</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 2002-03及2003-04年度為4億港元</li> <li>● 2004-05及2005-06年度為3億港元</li> </ul>	年齡介乎15至24歲、具備大學學位以下學歷的青少年	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 截至2004年8月初，共有23 004名學員</li> <li>● 當中： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 14 269人接受涉及培訓資助的培訓，其中49%擔任文職、銷售及資訊科技工作職位</li> <li>- 8 735人獲安排擔任無需支付培訓資助的工作，其中50%獲聘為文職人員、售貨員及侍應</li> </ul> </li> </ul>

註： (1) 除另有註明外，有關數字指非經常撥款。

(2) 展翅計劃於1999年推出時，分別獲香港賽馬會及政府撥款4,000萬港元及980萬港元。在2000年，政府承諾撥款2億4,600萬港元，繼續在2000年及2001年推行該計劃。自2002年起，該計劃每年獲批約9,000萬港元的經常撥款，直至2006-07年度為止。

表1 —— 政府推行的青少年培訓計劃概覽(續)

計劃名稱	負責當局	推行年期	提供的培訓名額	撥款 <sup>(1)</sup>	對象	成效
青年自僱支援計劃	勞工處	2004-05 年度	1 456個	3,000萬港元	年齡介乎18至24歲、具備中五至大學學位以下學歷的青少年	<ul style="list-style-type: none"> <li>截至2004年7月底，已接獲3 912宗申請，報讀獲勞工處批准開辦的36項計劃所提供的1 456個培訓名額</li> </ul>
大學生就業培訓計劃	勞工處	2003-04 年度	2 000個	2,600萬港元	2003年本地和海外大學的新畢業生	<ul style="list-style-type: none"> <li>在計劃結束時，共有1 371名大學畢業生獲安排就業</li> </ul>
毅進計劃	教育統籌局	2000-01 至2004-05 年度，為期5年	<ul style="list-style-type: none"> <li>不限</li> <li>視需求而定</li> </ul>	2億港元	中四及中五離校生、成年學員及21歲以下的青少年 <sup>(2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>在2000-01、2001-02及2002-03三個學年的全日制畢業學員當中： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 37%繼續升學</li> <li>- 36%工作</li> <li>- 17%半工讀</li> <li>- 10%並無升學或工作</li> </ul> </li> </ul>

註： (1) 除另有註明外，有關數字指非經常撥款。

(2) 毅進計劃在2004-05學年推出試驗計劃，中四離校生及21歲以下而從未參加香港中學會考的青少年亦可申請報讀毅進課程。

表1 —— 政府推行的青少年培訓計劃概覽(續)

計劃名稱	負責當局	推行年期	提供的培訓名額	撥款 <sup>(1)</sup>	對象	成效
資訊科技助理培訓課程	教育統籌局	2000-01 至 2004-05 年度，為期5年	每年1 000個	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2000-01 及 2001-02 年度為 3,600 萬港元</li> <li>• 2002-03 至 2004-05 年度為 5,400 萬港元</li> </ul>	中三或以上程度的離校青年和待業人士	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 自課程開辦以來，共有3 617名學員</li> <li>• 求職學員的平均就業率為74%</li> <li>• 平均月薪為6,426港元</li> </ul>
旅業英才實習計劃	經濟發展及勞工局	2002-03 至 2005-06 年度，為期4年	並無資料 <sup>(2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2002-03 及 2003-04 年度為 4,000 萬港元</li> <li>• 2004-05 及 2005-06 年度為 2,000 萬港元</li> </ul>	修畢旅遊業相關課程及有興趣投身旅遊業的人士	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 畢業學員人數：2002-03年度為133名；2003-04年度為124名</li> <li>• 2003-04年度的畢業學員當中，超過80%覓得工作，其中90%任職旅遊業及旅遊服務業</li> </ul>

註釋：(1) 除另有註明外，有關數字指非經常撥款。

(2) 2005-06年度提供的培訓名額仍未定案。

表1 —— 政府推行的青少年培訓計劃概覽(續)

計劃名稱	負責當局	推行年期	提供的培訓名額	撥款 <sup>(1)</sup>	對象	成效
青少年持續發展及培育基金	青少年持續發展及就業相關培訓專責小組	2004-06 年 度	不適用	5,000萬港元	撥款資助屬專責小組指定的5個主要類別的計劃及服務 <sup>(2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>當局將於2005年全面檢討有關資助計劃的整體成效</li> </ul>

註：(1) 除另有註明外，有關數字指非經常撥款。

(2) 這5個主要類別為：(i)以激勵待業待學青少年提升自我和投身工作為目標的計劃；(ii)現代學徒計劃，透過師徒制的工作體驗及實習導師的引領和關顧，為待業待學青少年提供個人化的培訓和輔導服務；(iii)體育相關職業的培訓；(iv)創意及文化工業的培訓；及(v)中國內地的培訓及就業計劃。

余肇中

2004年10月25日

電話：2869 9695

資料摘要為立法會議員及其轄下委員會而編製，它們並非法律或其他專業意見，亦不應以該等資料摘要作為上述意見。資料摘要的版權由立法會行政管理委員會(下稱“行政管理委員會”)所擁有。行政管理委員會准許任何人士複製資料摘要作非商業用途，惟有關複製必須準確及不會對立法會構成負面影響，並須註明出處為立法會秘書處資料研究及圖書館服務部，而且須將一份複製文本送交立法會圖書館備存。

---

---

## 參考資料

1. Commission on Youth. (2003) *Continuing Development and Employment Opportunities for Youth*. Available from: [http://www.info.gov.hk/coy/eng/report/Continuing\\_Devfull.htm](http://www.info.gov.hk/coy/eng/report/Continuing_Devfull.htm) [Accessed 20 September 2004].
2. Economic Development and Labour Bureau. (2003a) *Enhanced Employment Measures to Further Relieve Impact of the Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS)*. LC Paper No. CB(2)2491/02-03(05). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/panels/mp/papers/mp0619cb2-2491-5e.pdf> [Accessed 21 September 2004].
3. Economic Development and Labour Bureau. (2003b) *Graduate Employment Training Scheme*. LC Paper No. CB(2)1783/02-03(06). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/panels/mp/papers/mp0424cb2-1783-6e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
4. Economic Development and Labour Bureau. (2003c) *Graduate Employment Training Scheme*. LC Paper No. FCR(2003-04)9. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/fc/fc/papers/fc03-09e.pdf> [Accessed 21 September 2004].
5. Economic Development and Labour Bureau. (2003d) *Replies to Initial Written Questions Raised by Finance Committee Members in Examining the Estimates of Expenditure 2003-04*. Available from: [http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/fc/fc/w\\_q/edlb\\_1-e.pdf](http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/fc/fc/w_q/edlb_1-e.pdf) [Accessed 21 September 2004].
6. Economic Development and Labour Bureau. (2004a) *Extension of the Youth Work Experience and Training Scheme*. LC Paper No. CB(2)1219/03-04(04). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr03-04/english/panels/mp/papers/mp0212cb2-1219-4e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
7. Economic Development and Labour Bureau. (2004b) *Policy Initiatives of Economic Development and Labour Bureau*. LC Paper No. CB(2)962/03-04(02). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr03-04/english/panels/mp/papers/mp0115cb2-962-2e.pdf> [Accessed 21 September 2004].
8. Economic Development and Labour Bureau. (2004c) *Youth Self-employment Support Scheme*. Available from: <http://www.labour.gov.hk/eng/legco/pdf/YSSS.pdf> [Accessed 21 September 2004].

- 
- 
9. Economic Development and Labour Bureau. (2004d) *Youth Work Experience and Training Scheme*. LC Paper No. FCR(2003-04)64. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr03-04/english/fc/fc/papers/f03-64e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  10. Economic and Employment Council. (2004a) *Information Note: Tackling Youth Unemployment: Hong Kong vis-à-vis Other Economies*. Available from: <http://www.gov.hk/fso/eec/eng/pdf/2EEC-IN%202-04-Youth%20unemployment.pdf> [Accessed 21 September 2004].
  11. Economic and Employment Council. (2004b) *Measures to Promote Employment*. Available from: <http://www.gov.hk/fso/eec/eng/pdf/EEC-P%202-04.pdf> [Accessed 21 September 2004].
  12. Education and Manpower Bureau. (1999a) *Youth Pre-employment Training Programme*. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr98-99/english/panels/mp/papers/mp2009.htm> [Accessed 20 September 2004].
  13. Education and Manpower Bureau. (1999b) *Youth Pre-employment Training Programme*. Available from: [http://www.legco.gov.hk/yr98-99/english/panels/mp/papers/mp2406\\_5.htm](http://www.legco.gov.hk/yr98-99/english/panels/mp/papers/mp2406_5.htm) [Accessed 20 September 2004].
  14. Education and Manpower Bureau. (2000a) *Employment Situation of Graduates from Information Technology Assistant Courses and Graduates from Courses Offered by The Vocational Training Council*. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr99-00/english/panels/mp/papers/b2380e04.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  15. Education and Manpower Bureau. (2000b) *Items for Finance Committee*. LC Paper No. FCR(2000-01)19. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr99-00/english/fc/fc/papers/f00-19e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  16. Education and Manpower Bureau. (2000c) *Report on the Progress of Policy Initiatives for the 1999-2000 Session and Policy Programmes/Reviews for the 2000-2001 Session*. LC Paper No. CB(2)129/00-01(03). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr00-01/english/panels/mp/papers/b129e03.pdf> [Accessed 21 September 2004].
  17. Education and Manpower Bureau. (2000d) *Role of Vocational Training Council in the Education System of Hong Kong and its System of Technical Education and Vocational Training*. LC Paper No. CB(2)1228/99-00(04). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr99-00/english/panels/mp/papers/b1228e04.pdf> [Accessed 20 September 2004].
- 
-

- 
18. Education and Manpower Bureau. (2000e) *The 2000-01 Budget – Measures to Promote Employment, Training, Retraining and Continuing Education*. LC Paper No. CB(2)1492/99-00(03). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr99-00/english/panels/mp/papers/b1492e03.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  19. Education and Manpower Bureau. (2000f) *Vocational Training Council: An Academic System for the Education and Employment of Young People*. LC Paper No. CB(2)1273/99-00(01). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr99-00/english/panels/mp/papers/b1273e01.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  20. Education and Manpower Bureau. (2001a) *Follow-up to LegCo Manpower Panel Meeting on 2 November 2001 Information Technology (IT) Assistant Courses*. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/panels/mp/papers/mp1102cb2-730-1e-t.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  21. Education and Manpower Bureau. (2001b) *Replies to Initial Written Questions Raised by Finance Committee Members in Examining the Estimates of Expenditure 2001-02*. Available from: [http://www.legco.gov.hk/yr99-00/english/fc/fc/w\\_q/emb/manpower/employ.pdf](http://www.legco.gov.hk/yr99-00/english/fc/fc/w_q/emb/manpower/employ.pdf) [Accessed 21 September 2004].
  22. Education and Manpower Bureau. (2002a) *Enhanced Tuition Fee Reimbursement for Needy Students of Project Yi Jin*. LC Paper No. CB(2)2362/01-02(12). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/panels/mp/papers/mp0627cb2-2362-12e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  23. Education and Manpower Bureau. (2002b) *IT Assistant Course*. LC Paper No. FCR(2002-03)8. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/fc/fc/papers/f02-08e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  24. Education and Manpower Bureau. (2002c) *Project Springboard and Web-site on Continuing Education*. LC Paper No. FCR(2002-03)31. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/fc/fc/papers/f02-31e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  25. Education and Manpower Bureau. (2002d) *Replies to Initial Written Questions Raised by Finance Committee Members in Examining the Estimates of Expenditure 2002-03*. Available from: [http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/fc/fc/in\\_w/emb-e1.pdf](http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/fc/fc/in_w/emb-e1.pdf) [Accessed 21 September 2004].
-

- 
- 
26. Education and Manpower Bureau. (2002e) *Youth Work Experience and Training Scheme*. LC Paper No. FCR(2002-03)7. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/fc/fc/papers/f02-07e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  27. Education and Manpower Bureau. (2002f) *Youth Work Experience and Training Scheme*. LC Paper No. CB(2)1577/01-02(03). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/panels/mp/papers/mp0418cb2-1577-3e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  28. Education and Manpower Bureau. (2002g) *Extension of IT Assistant Course*. LC Paper No. CB(2)1146/01-02(03). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/panels/mp/papers/mp0228cb2-1146-3-e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  29. Education and Manpower Bureau. (2003a) *Replies to Initial Written Questions Raised by Finance Committee Members in Examining the Estimates of Expenditure 2003-04*. Available from: [http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/fc/fc/w\\_q/emb-e.pdf](http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/fc/fc/w_q/emb-e.pdf) [Accessed 21 September 2004].
  30. Education and Manpower Bureau. (2003b) *Review of Project Yi Jin*. LC Paper No. CB(2)1485/02-03(05). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/panels/mp/papers/mp0320cb2-1485-5e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  31. Education and Manpower Bureau. (2003c) *Project Yi Jin and Website on Continuing Education*. LC Paper No. FCR(2003-04)4. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/fc/fc/papers/f03-04e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  32. *Education and Manpower Bureau*. (2004) Available from: <http://www.emb.gov.hk/> [Accessed 21 September 2004].
  33. Financial Services and the Treasury Bureau. (2003) *Funding for Training Programmes*. LC Paper No. FCRI(2003-04)9. Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/fc/fc/papers/fi03-09e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  34. Hong Kong Special Administrative Region Government. (2004) *Press Release: Yi Jin/Secondary Schools Collaboration Project Offers Diversified Pathway*. Available from: <http://www.info.gov.hk/gia/general/200406/30/0630352.htm> [Accessed 21 September 2004].
- 
-

- 
- 
35. Labour Department. (2001) *Proposal on Continuing the Youth Pre-employment Training Programme on a Recurrent Basis*. LC Paper No. CB(2)336/01-02(08). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr01-02/english/panels/mp/papers/mp1115cb2-336-8.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  36. Labour Department. (2003a) *Ongoing Measures Endorsed by the Task Force on Employment to Tackle Unemployment – Latest Progress*. Available from: <http://www.labour.gov.hk/eng/legco/pdf/Etfe28-03.pdf> [Accessed 21 September 2004].
  37. Labour Department. (2003b) *Progress Report on the Youth Work Experience and Training Scheme*. LC Paper No. CB(2)2822/02-03(04). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/panels/mp/papers/mp0717cb2-2822-4e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  38. Labour Department. (2003c) *Youth Work Experience and Skills Enhancement Programme for the Manufacturing Industry*. LC Paper No. CB(2)2822/02-03(03). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr02-03/english/panels/mp/papers/mp0717cb2-2822-3e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  39. Labour Department. (2004) *Youth Employment and Training Programmes Offered by the Labour Department*. LC Paper No. CB(2)3136/03-04(01). Available from: <http://www.legco.gov.hk/yr03-04/english/panels/mp/papers/mp0617cb2-3136-1e.pdf> [Accessed 20 September 2004].
  40. Labour Department. (2004) Available from: <http://www.labour.gov.hk> [Accessed 21 September 2004].
  41. *Minutes of Meeting of the Finance Committee of the Legislative Council*. (2000a) 26 May. LC Paper No. FC162/99-00.
  42. *Minutes of Meeting of the Finance Committee of the Legislative Council*. (2000b) 9 June. LC Paper No. FC159/99-00.
  43. *Minutes of Meeting of the Finance Committee of the Legislative Council*. (2002a) 26 April. LC Paper No. FC12/02-03.
  44. *Minutes of Meeting of the Finance Committee of the Legislative Council*. (2002b) 15 July. LC Paper No. FC24/02-03.
  45. *Minutes of Meeting of the Finance Committee of the Legislative Council*. (2003a) 25 April. LC Paper No. FC151/02-03.
- 
-

- 
- 
46. *Minutes of Meeting of the Finance Committee of the Legislative Council.* (2003b)  
16 May. LC Paper No. FC136/02-03.
  47. *Minutes of Meeting of the Finance Committee of the Legislative Council.* (2003c)  
3 June. LC Paper No. FC156/02-03.
  48. *Minutes of Meeting of the Finance Committee of the Legislative Council.* (2003d)  
4 July. LC Paper No. FC150/02-03.
  49. *Minutes of Meeting of the Finance Committee of the Legislative Council.* (2004)  
27 February. LC Paper No. FC72/03-04.
  50. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (1999)  
24 June. LC Paper No. CB(2)2819/98-99.
  51. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2000)  
20 June. LC Paper No. CB(2)2626/99-00.
  52. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2001)  
15 November. LC Paper No. CB(2)689/01-02.
  53. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2002a)  
18 April. LC Paper No. CB(2)1887/01-02.
  54. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2002b)  
21 November. LC Paper No. CB(2)650/02-03.
  55. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2002c)  
27 June. LC Paper No. CB(2)2590/01-02.
  56. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2003a)  
13 January. LC Paper No. CB(2)1631/02-03.
  57. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2003b)  
28 March. LC Paper No. CB(2)1787/02-03.
  58. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2003c)  
24 April. LC Paper No. CB(2) 2281/02-03.
  59. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2003d)  
17 July. LC Paper No. CB(2)3019/02-03.
  60. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2004a)  
15 January. LC Paper No. CB(2)1664/03-04.
  61. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2004b)  
12 February. LC Paper No. CB(2)1694/03-04.
- 
-

62. *Minutes of Meeting of the Panel on Manpower of the Legislative Council.* (2004c) 22 April. LC Paper No. CB(2)2752/03-04.
63. Siu, Cindy. (2001) *An Assessment of the Implementation of the Youth Pre-employment Training Programme.* M.P.A. Dissertation, University of Hong Kong.
64. Tan, P. (2002) Policies and schemes for youth pre-employment training in Hong Kong. *Journal of Youth Studies*, Vol 5, No.2, July.
65. *Youth Pre-employment Training Programme.* (2004) Available from: <http://www.yptp.com.hk> [Accessed 20 September 2004].
66. *Youth Work Experience and Training Scheme.* (2004) Available from: <http://www.ywets.labour.gov.hk/> [Accessed 20 September 2004].